

ที่มาและวิวัฒนาการของคำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วย  
กระ- และ กะ- ในภาษาไทย



นางพจณี ศิริอักษรสาสน์

ศูนย์วิทยพัทยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรดุษฎี  
บัณฑิต

ภาควิชาภาษาศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

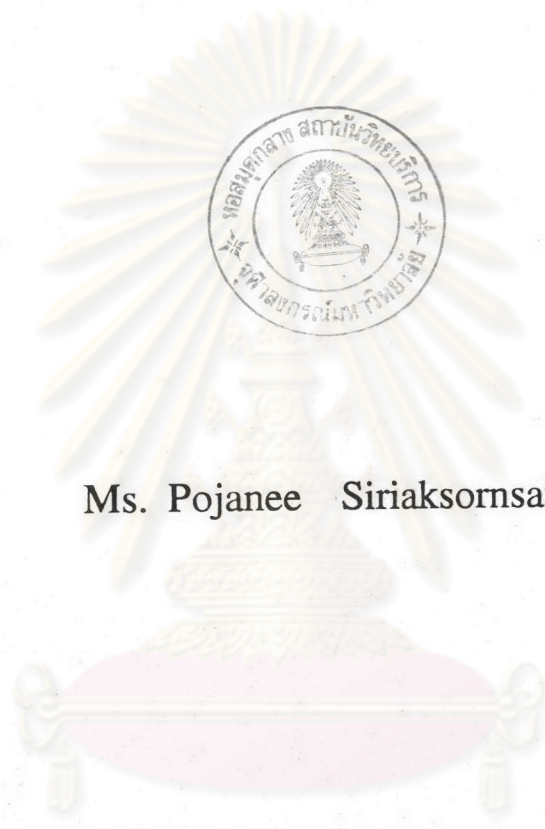
พ.ศ. 2536

ISBN 974-582-460-7

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์วิทยาลัย

019401 I 16213038

THE ORIGIN AND DEVELOPMENT OF DISYLLABIC  
WORDS BEGINNING WITH KRA- AND KA- IN THAI



Ms. Pojanee Siriaksornsat

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Doctor of Philosophy  
Department of Linguistic  
Graduate School  
Chulalongkorn University  
1993  
ISBN 974-582-460-7

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ที่มาและวิวัฒนาการของคำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วย ทรข- และ กข- ในภาษาไทย

โดย นางพจณี ศิริอักษรลาสน์  
ภาควิชา ภาษาศาสตร์  
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศึกษาศาสตรบัณฑิต

*[Handwritten signature]*

.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรภักย์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

*[Handwritten signature]* .....ประธานกรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ดร.ปราณี กุลละวณิชย์)

*[Handwritten signature]* .....อาจารย์ที่ปรึกษา  
(รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ)

*[Handwritten signature]* .....กรรมการ  
(ศาสตราจารย์ ดร.วิจิตรพันธ์ ภาคพงษ์)

*[Handwritten signature]* .....กรรมการ  
(ศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา นาคสกุล)

*[Handwritten signature]* .....กรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ธวัช ปุณโณทก)

ศูนย์วิทยุทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

นิมิตต์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

พจนี ศิริอักษรสำลัก : ที่มาและวิวัฒนาการของคำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วยกระ- และ กะ- ในภาษาไทย (THE ORIGIN AND DEVELOPMENT OF DISYLLABIC WORDS BEGINNING WITH KRA- AND KA- IN THAI) อ.ที่ปรึกษา : รศ.ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ, 253 หน้า, ISBN 974-582-460-7

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายที่จะศึกษาเรื่องที่มาและวิวัฒนาการของคำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วยกระ- และ กะ- ในภาษาไทย

ผลการวิจัยพบว่าคำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วย กระ- และ กะ- ในภาษาไทยมีที่มาจาก 3 ลำเหตุ คือ 1. เกิดจากการยืมคำภาษาต่าง ๆ เข้ามา ซึ่งประกอบด้วยภาษาเขมร ภาษาบาลี-สันสกฤต ภาษามลายู และ ภาษาอื่น ๆ 2. เกิดจากการสร้างคำขึ้นใหม่ในภาษาไทยเอง วิธีที่ใช้ในการสร้างคำขึ้นใหม่มี 3 วิธีคือ วิธีเปลี่ยนเสียงพยางค์หน้าของคำที่มีเสียงต่าง ๆ ให้เป็น /kra-, ka-/ ทำให้เกิดคำเปลี่ยนเสียง วิธีเติม กระ-, กะ- ลงไปหน้าคำพยางค์เดียว ทำให้เกิดเป็นคำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วย กระ-, กะ- จัดเป็นคำผลาน ซึ่งจำแนกเป็น 2 ชนิด คือ คำผลานแท้และคำผลานเทียม และวิธีเข้าคำ โดยเข้าคำบางส่วนซึ่งทำให้คำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วย กระ-, กะ- เกิดเป็นคำใหม่ที่มีหลายพยางค์

การศึกษาวิวัฒนาการของคำ < กระ-, กะ- > พบว่า 1. คำที่เคยมีรูปเขียนเป็น < กร-, ก-, ก' -> ในสมัยสุโขทัยและอยุธยาได้เปลี่ยนมาเป็นรูป < กระ-, กะ > ในสมัยปัจจุบัน 2. คำที่เคยเขียนเป็นรูป < กะ->, < กระ-> แต่เพียงรูปใดรูปหนึ่ง และคำที่มีพยางค์หน้าเป็นรูปอื่น เช่น < ตระ-> < ประ-> ได้เปลี่ยนแปลงมาใช้แปรกันเป็นรูป < กะ- ~ กระ-> 3. การใช้คำ < กะ- ~ กระ-> นั้น เริ่มพบตั้งแต่สมัยสุโขทัย 4. คำ < กระ-, กะ- > ที่พบในสมัยสุโขทัยและอยุธยามีเป็นจำนวนน้อย ที่มีอยู่เป็นจำนวนมากนั้นเป็นคำที่พบในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนกลาง (สมัยรัชกาลที่ 4) และปัจจุบัน

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาควิชา ..... ภาษาคำศัพท์ .....  
สาขาวิชา ..... ภาษาคำศัพท์ .....  
ปีการศึกษา ...2535.....

ลายมือชื่อนิติ ..... นพ. นพ. นพ. ....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ..... ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....

## C011042 : MAJOR LINGUISTICS

KEY WORD: DISYLLABIC WORD / MORPHEME / ETYMOLOGY / THAI / HISTORICAL LINGUISTICS

POJANEE SIRIAKSORNSAT : THE ORIGIN AND DEVELOPMENT OF DISYLLABIC WORDS BEGINNING WITH KRA- AND KA- IN THAI. THESIS ADVISOR : ASSO. PROF. THERAPHAN L. THONGKUM, Ph.D. 253 pp. ISBN 974-582-400-7

The purpose of this research is to study the origin and development of disyllabic words beginning with kra- and ka- in Thai.

The research results reveal that there are three main sources of kra- and ka- words:

1. borrowing from Khmer, Pali-Sanskrit, Malay, and other languages;
2. coining new words by changing the initial consonants of the first syllable to kr- and k-, or adding kra- and ka- to monosyllabic words to form two types of disyllabic words, i.e. complex words and pseudo-complex words;
3. reduplicating some parts of disyllabic words beginning with kra- and ka-.

With regard to the development of kra- and ka- words, the findings show that:

1. words beginning with <กร-, ก-, ก'-> in the Sukhothai and Ayudhya Periods have changed to <กระ-, กะ-> in the present time;
2. words written <กะ-> or <กระ-> and words with the first syllable written in other forms such as <ตระ-> <ประ-> have changed to <กะ- ~ กระ>;
3. <กะ- ~ กระ> has existed since the Sukhothai Period;
4. the number of disyllabic words beginning with kra- and ka- in the Sukhothai and Ayudhya Periods is small; most of them are formed in the Ratanakosin or Bangkok Period from the reign of King Rama IV to the present time.



ภาควิชา.....LINGUISTICS

สาขาวิชา.....LINGUISTICS

ปีการศึกษา.....1993

ลายมือชื่อนิติ..... *ณัฐ อนุวัฒน์*

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... *ธีระพันธ์ วัฒนกุล*

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงมาได้โดยได้รับความอนุเคราะห์อย่างยิ่งจากรองศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ ล.ทองคำ ซึ่งได้กรุณาให้คำแนะนำและข้อคิดเห็นต่างๆ อันมีคุณค่าต่อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ตลอดจนได้ตรวจสอบแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ ด้วยความเอาใจใส่อย่างดีเยี่ยมมาโดยตลอด ผู้วิจัยจึงขอขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ ดร.ปราณี กุลละวณิชย์ ศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา นาคสกุล ศาสตราจารย์ ดร.วิจิตรน ภาณุพงศ์ และรองศาสตราจารย์รัชฎา ปุณโณทก ที่ได้กรุณาให้ข้อคิดเห็นและแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ ทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณนักภาษาศาสตร์ทั้งหลายที่เป็นผู้รวบรวมคำในภาษาต่างๆที่ผู้วิจัยได้นำ มาเป็นข้อมูลในการศึกษา ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาภาษาศาสตร์ทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาให้แก่ผู้วิจัยและให้ความเอาใจใส่ห่วงใยมาตลอด ขอขอบคุณบัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่ได้กรุณาให้ทุนอุดหนุนการทำวิจัยครั้งนี้

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณบิดา-มารดาที่กรุณาให้ความสนับสนุนด้านการศึกษา ให้กำลังใจและความห่วงใยแก่ผู้วิจัยจนสำเร็จการศึกษา ขอขอบพระคุณคุณพรณี ศิริอักษรสาสน์ และคุณสุพัฒน์ ศิริอักษรสาสน์ ที่ช่วยพิมพ์วิทยานิพนธ์และให้คำแนะนำเกี่ยวกับโปรแกรมที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ตลอดจนให้ความห่วงใยและความช่วยเหลือผู้วิจัยมาตลอด

ท้ายนี้ผู้วิจัยขอขอบพระคุณมหาวิทยาลัยรามคำแหงที่อนุมัติให้ผู้วิจัยลาศึกษาต่อและให้ทุนการศึกษาแก่ผู้วิจัย ขอขอบพระคุณเพื่อนร่วมงานที่กรุณาทำงานแทนผู้วิจัยตลอดจนให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยตลอดมา รวมทั้งขอบคุณมิตรสหายและน้องๆทุกคนที่ได้เคยให้ความช่วยเหลือและให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยมาตลอด และท้ายที่สุดขอขอบคุณ ด.ญ.น้ำฝน และ ด.ช.ต้นกล้า ที่เป็นแรงใจให้ผู้วิจัยพยายามทำงานจนสำเร็จ

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



๗

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญ	ช
สารบัญตาราง	ญ
สารบัญภาพ	ฎ
บทที่	
1 บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	4
1.3 สมมติฐานในการวิจัย.....	4
1.4 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย.....	4
1.5 ขอบเขตของการศึกษา.....	4
1.6 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	6
1.7 นิยามคำศัพท์ที่ใช้ในการวิจัย.....	14
1.8 เครื่องหมายและอักษรย่อที่ใช้.....	15
2 วิธีดำเนินการวิจัย.....	20
2.1 เอกสารที่ใช้ในการเก็บข้อมูล.....	20
2.2 วิธีการเก็บข้อมูล.....	25
2.3 การจัดระเบียบข้อมูล.....	26
2.4 วิวิวิเคราะห์ข้อมูล.....	26
3 ที่มาของคำสองพยางค์ที่ขึ้นต้นด้วย <กระ-,กะ->.....	28
3.1 คำ <กระ-,กะ-> ที่เป็นคำยืม.....	29
3.1.1 คำยืมภาษาบาลี-สันสกฤต.....	31
3.1.2 คำยืมภาษามลายู.....	37

3.1.3 คำยืมภาษาเขมร.....	41
3.1.4 คำยืมภาษาอื่น.....	51
3.1.5 สรุป.....	55
3.2 คำ <กระ-,กะ-> ที่เกิดจากการสร้างใหม่.....	56
3.2.1 คำ <กระ-,กะ-> ที่สันนิษฐานว่าสร้างขึ้นใหม่จากคำร่วมเชื้อสาย.....	57
3.2.2 คำ<กระ-,กะ-> ที่สันนิษฐานว่าสร้างขึ้นใหม่จากคำไทยกลาง.....	72
3.2.3 คำ<กระ-,กะ-> ที่เป็นคำซ้ำเสียงบางส่วน.....	80
3.3 คำ <กระ-,กะ-> ที่ยังไม่ทราบที่มา.....	86
3.4 สรุป.....	86
4 วิวัฒนาการของคำ <กระ-,กะ->.....	90
4.1 รูปเขียนของคำ <กระ-,กะ->.....	92
4.1.1 รูปเขียนของคำ <กระ-,กะ-> สมัยสุโขทัย.....	92
4.1.2 รูปเขียนของคำ <กระ-,กะ-> สมัยอยุธยา.....	96
4.1.3 รูปเขียนของคำ <กระ-,กะ-> สมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น.....	100
4.1.4 รูปเขียนของคำ <กระ-,กะ-> สมัยรัตนโกสินทร์ตอนกลาง.....	102
4.1.5 รูปเขียนของคำ <กระ-,กะ-> สมัยปัจจุบัน.....	106
4.2 เปรียบเทียบจำนวนคำและความแตกต่างในการใช้รูปเขียนของคำ <กระ-,กะ-> ทั้ง 5 สมัย.....	108
4.2.1 เปรียบเทียบจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ตั้งแต่สมัย สุโขทัย-ปัจจุบัน.....	108
4.2.2 เปรียบเทียบรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏใน สุโขทัย-ปัจจุบัน.....	111
4.3 การเปลี่ยนแปลงของคำ <กระ-,กะ->.....	116
4.3.1 การเปลี่ยนแปลงของคำ <กระ-,กะ-> ที่เริ่มพบเป็น ครั้งแรกในสมัยสุโขทัย.....	135
4.3.2 การเปลี่ยนแปลงของคำ <กระ-,กะ-> ที่เริ่มพบเป็น ครั้งแรกในสมัยอยุธยา.....	136
4.3.3 การเปลี่ยนแปลงของคำ <กระ-,กะ-> ที่เริ่มพบเป็น ครั้งแรกในสมัยรัตนโกสินทร์.....	139
4.4 สรุป.....	152



## 5 สรุปผลการวิจัย อภิปราย ปัญหา ข้อเสนอแนะ

และข้อเสนอแนะ.....	155
5.1 สรุปผล.....	155
5.1.1 ที่มาของคำ <กระ-,กะ->.....	155
5.1.2 วิวัฒนาการของคำ <กระ-,กะ->.....	158
5.2 อภิปรายผล.....	159
5.3 อุปสรรคและข้อจำกัด.....	161
5.4 ข้อเสนอแนะ.....	161
5.5 ข้อเสนอแนะ.....	165
เอกสารอ้างอิง.....	168
ภาคผนวก.....	180
ประวัติผู้เขียน.....	253

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1.	คำ <กระ-,กะ-> ที่เป็นคำยืมจากภาษาต่างๆ.....	56
2.	คำ <กระ-,กะ-> ที่เป็นคำสร้างขึ้นใหม่.....	85
3.	คำ <กระ-,กะ-> จำแนกตามที่มาของคำ.....	88
4.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยสุโขทัย.....	93
5.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยอยุธยา.....	97
6.	จำนวนคำและรูปที่ประวิสรรชนีย์และไม่ประวิสรรชนีย์ของคำ <กระ-,กะ-> ในสมัยอยุธยา.....	99
7.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น.....	101
8.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนกลาง.....	103
9.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยปัจจุบัน.....	107
10.	จำนวนคำและรูปคำ <กระ-,กะ-> ที่พบตั้งแต่สมัยสุโขทัย-ปัจจุบัน.....	109
11.	เปรียบเทียบรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> จากสมัยสุโขทัย-ปัจจุบัน.....	112
12.	แสดงการจัดกลุ่มข้อมูลตามสมัยที่ข้อมูลปรากฏ.....	117
13.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบทุกสมัยตั้งแต่สมัยสุโขทัย-ปัจจุบัน.....	119
14.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยสุโขทัยและรัตนโกสินทร์ทั้ง 3 สมัย.....	121
15.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยสุโขทัยและสมัยรัตนโกสินทร์ตอนกลาง และปัจจุบัน.....	122
16.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยสุโขทัยและปัจจุบัน.....	122
17.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์ทั้ง 3 สมัย.....	123
18.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยา รัตนโกสินทร์ตอนต้นและกลาง.....	130
19.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยา รัตนโกสินทร์ตอนต้นและสมัยปัจจุบัน.....	130
20.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยา รัตนโกสินทร์ตอนกลางและปัจจุบัน.....	131
21.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยาและปัจจุบัน.....	133
22.	แสดงจำนวนคำและการเปลี่ยนแปลงของรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่พบ เป็นครั้งแรกในสมัยสุโขทัยและในสมัยอยุธยา.....	138
23.	แสดงจำนวนคำและการเปลี่ยนแปลงของรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่พบ ในสมัยรัตนโกสินทร์ทั้งสามสมัย.....	140
24.	แสดงจำนวนคำและการเปลี่ยนแปลงของรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่ใช้แปรกับรูป เขียนอื่น.....	143
25.	แสดงจำนวนคำและรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์.....	148

## สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1.	คำ <กระ-,กะ-> ที่เป็นคำยืมจากภาษาต่างๆ.....	56
2.	คำ <กระ-,กะ-> ที่เป็นคำสร้างขึ้นใหม่.....	85
3.	คำ <กระ-,กะ-> จำแนกตามที่มาของคำ.....	88
4.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยสุโขทัย.....	93
5.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยอยุธยา.....	97
6.	จำนวนคำและรูปที่ประวิสรรชนีย์และไม่ประวิสรรชนีย์ของคำ <กระ-,กะ-> ในสมัยอยุธยา.....	99
7.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น.....	101
8.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยรัตนโกสินทร์ตอนกลาง.....	103
9.	รูปเขียนและจำนวนคำ <กระ-,กะ-> ที่ปรากฏในสมัยปัจจุบัน.....	107
10.	จำนวนคำและรูปคำ <กระ-,กะ-> ที่พบตั้งแต่สมัยสุโขทัย-ปัจจุบัน.....	109
11.	เปรียบเทียบรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> จากสมัยสุโขทัย-ปัจจุบัน.....	112
12.	แสดงการจัดกลุ่มข้อมูลตามสมัยที่ข้อมูลปรากฏ.....	117
13.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบทุกสมัยตั้งแต่สมัยสุโขทัย-ปัจจุบัน.....	119
14.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยสุโขทัยและรัตนโกสินทร์ทั้ง 3 สมัย.....	121
15.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยสุโขทัยและสมัยรัตนโกสินทร์ตอนกลาง และปัจจุบัน.....	122
16.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยสุโขทัยและปัจจุบัน.....	122
17.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์ทั้ง 3 สมัย.....	123
18.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยา รัตนโกสินทร์ตอนต้นและกลาง.....	130
19.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยา รัตนโกสินทร์ตอนต้นและสมัยปัจจุบัน.....	130
20.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยา รัตนโกสินทร์ตอนกลางและปัจจุบัน.....	131
21.	คำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยอยุธยาและปัจจุบัน.....	133
22.	แสดงจำนวนคำและการเปลี่ยนแปลงของรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่พบ เป็นครั้งแรกในสมัยสุโขทัยและในสมัยอยุธยา.....	138
23.	แสดงจำนวนคำและการเปลี่ยนแปลงของรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่พบ ในสมัยรัตนโกสินทร์ทั้งสามสมัย.....	140
24.	แสดงจำนวนคำและการเปลี่ยนแปลงของรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่ใช้แปรกับรูป เขียนอื่น.....	143
25.	แสดงจำนวนคำและรูปเขียนคำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์.....	148

## สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
1. กราฟวงกลมแสดงอัตราร้อยละของคำ <กระ-,กะ->ประเภทต่างๆ จำแนกตามสาเหตุการเกิดของคำ.....	89
2. กราฟวงกลมแสดงอัตราร้อยละของคำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยรัตนโกสินทร์ ทั้งสามสมัย.....	142
3. กราฟวงกลมแสดงอัตราร้อยละของคำ <กระ-,กะ-> ที่พบในสมัยรัตนโกสินทร์.....	149



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย